

Job

Chapter 39

Thai Interlinear

Reference: Thai King James Version

1 : אָמַרְתָּ אֵלֶיךָ אֲנִי אֶלֶם אֶלֶם אֶלֶם אֶלֶם אֶלֶם אֶלֶם אֶלֶם אֶלֶם אֶלֶם
เจ้า-เฝ้า-ดู-หรือ กวางตัวเมีย เจ็บปวด-ของ หินผา แพะภูเขา-บน คลอด-ของ เวลา เจ้า-รู้-หรือ
[H8104](#) [H0355](#) [H5553](#) [H3277](#) [H3205](#) [H6256](#) [H3045](#)

1 | 1) เจ้าทราบไหมว่าแพะป่าทั้งหลายตกลงเมื่อไร หรือเจ้าสามารถกำหนดเวลาเมื่อบรรดากวางตัวเมียตกลงได้หรือ

2 : אֶלֶם אֶלֶם אֶלֶם אֶלֶם אֶלֶם אֶלֶם אֶלֶם אֶלֶם אֶלֶם
คลอด-ของมัน-หรือ เวลา แล้ว-เจ้า-รู้ ที่-มัน-คนกำหนด เดือน เจ้า-นับ
[H3205](#) [H6256](#) [H3045](#) [H4390](#) [H3391](#)

2 | เจ้าสามารถนับจำนวนเดือนที่พวกมันท้องครบได้หรือ หรือเจ้าทราบเวลาเมื่อพวกมันตกลงไหม

3 : אֶלֶם אֶלֶם אֶלֶם אֶלֶם אֶלֶם אֶלֶם אֶלֶם אֶלֶם אֶלֶם
หมด-ไป ความเจ็บปวด-ของพวกมัน คลอด-ออกมา ลูก-ของมัน มัน-คุกเข่าลง
[H7971](#) [H6398](#) [H3206](#) [H3766](#)

3 | พวกมันฟูบตัวลง พวกมันตกลงของพวกมัน พวกมันถึงความโศกเศร้าของพวกมันออกไป

4 : אֶלֶם אֶלֶם אֶלֶם אֶלֶם אֶלֶם אֶלֶם אֶלֶם אֶלֶם אֶלֶם
หามัน-อีก กลับมา แล้ว-ไม่ ออกไป ใน-ทุ่ง เจริญเติบโต ลูก-ของมัน เติบโต
[H7725](#) [H3808](#) [H3318](#)

4 | ลูกอ่อนทั้งหลายของมันอ้วนพี พวกมันเติบโตขึ้นด้วยมีต้นข้าวกิน พวกมันออกไป และไม่กลับมาหาแม่อีก

5 : אֶלֶם אֶלֶם אֶלֶם אֶלֶם אֶלֶם אֶלֶם אֶלֶם אֶלֶם אֶלֶם
แก่ ไคร ลาป่าหู แล้ว-พันธุนาการ-ของ ให้-เป็นอิสระ ลาป่า ปล่อย ไคร
[H4310](#) [H6171](#) [H4147](#) [H2670](#) [H6501](#) [H7971](#) [H4310](#)

5 | ผู้ใดปล่อยลาป่าไปเป็นอิสระ หรือผู้ใดเก็บบรรดาเชือกผูกลาป่า

6 : אֶלֶם אֶלֶם אֶלֶם אֶלֶם אֶלֶם אֶלֶם אֶלֶם אֶלֶם אֶלֶם
ดินเค็ม แล้ว-ที่อยู่-ของมัน เป็น-บ้าน-ของมัน ทะเลทราย เขา-ตั้ง ซึ่ง
[H4420](#) [H4908](#) [H6160](#)

6 | ซึ่งเราได้ให้ถิ่นทุรกันดารเป็นบ้านของมัน และให้ดินแห้งแล้งเป็นบรรดาที่อยู่อาศัยของมัน

7 : אֶלֶם אֶלֶם אֶלֶם אֶלֶם אֶלֶם אֶלֶם אֶלֶם אֶלֶם אֶלֶם
ยิบ มัน-ไม่ ผู้ขับไล่ เสียง-ตะโกน-ของ เมือง ความ-อื้ออึง-ของ มัน-หัวเราะ
[H8085](#) [H3808](#) [H5065](#) [H8663](#) [H7151](#) [H7832](#)

7 | มันดูหมิ่นมวลชนแห่งนคร ทั้งไม่เอาใจใส่เสียงร้องของผู้ขับขี

8 : אֶלֶם אֶלֶם אֶלֶם אֶלֶם אֶלֶם אֶלֶם אֶלֶם אֶלֶם אֶלֶם
มัน-แสวงหา สิ่ง-เขี้ยว ทุก แล้ว-ตามหา เป็น-ทุ่งหญ้า-ของมัน ภูเขา มัน-ท่องเที่ยว
[H1875](#) [H3387](#) [H3605](#) [H4829](#) [H2022](#) [H3491](#)

8 | เทือกเขาทั้งหลายเป็นลานหญ้าของมัน และมันแสวงหาหญ้าเขี้ยวทุกอย่าง

9 : אֶלֶם אֶלֶם אֶלֶם אֶלֶם אֶלֶם אֶלֶם אֶלֶם אֶלֶם אֶלֶם
รางหญ้า-ของเจ้า ที่ มัน-จะพัก หรือ เจ้า-รับใช้ รับใช้-หรือ กระทั่งป่า-ยอม
[H0018](#) [H5647](#) [H7214](#) [H0014](#)

9 | มันยินดียอมรับใช้เจ้าหรือ หรือนอนค้างคืนอยู่ที่รางหญ้าของเจ้าหรือ

אחריהם יבואו אלהים יחד עם המלאכים
 ตามหลัง-เจ้า หรือ มั่น-จะ-โยน
 H6010 H7702 H5688 H8525 H7214 H7194

เจ้าสามารถเอาเชือกผูกม้ายูนิคอนให้ลากไถได้หรือ หรือมันจะยอมคราดที่ลุ่มทั้งหลายตามเจ้าไปหรือ

יְהוָה יִשְׁמַע
 ผลงาน-ของเจ้า-หรือ ให้-มัน แล้ว-เจ้า-ปล่อย
 H3018 H0413 H0982

เจ้าจะฟังมัน เพราะพลกำลังของมันมหาศาลได้หรือ หรือเจ้าจะฝากแรงงานของเจ้าไว้กับมันหรือ

וְיָשַׁב
 แล้ว-ลานนวด-ของเจ้า เมล็ด-ของเจ้า มัน-จะ-นำกลับ
 H1637 H2233 H7725 H7725

יְהוָה יִשְׁמַע
 รวบรวม-ได้หรือ
 H0622

เจ้าจะไว้ใจมันว่า มันจะนำข้าวของเจ้ามาที่บ้าน และเก็บข้าวนั้นไว้ในยุ้งฉางของเจ้าหรือ

וְיָשַׁב
 และ-ชน นกกระสา ปีก หรือ ไบโกละ-อย่าง-รวดเร็ว
 H5133 H2624 H0084 H5965 H7443 H3671

เจ้าได้ให้ปีกอันสวยงามแก่บรรดานกยูงหรือ หรือให้ปีกและขนแก่นกกระจอกเทศหรือ

וְיָשַׁב
 ทำให้-อุ่น ฝุ่น แล้ว-บน ไข่-ของมัน ลงบน-ดิน มัน-ทิ้ง เพราะ
 H2552 H6083 H1000 H0776

ซึ่งละบรรดาไข่ของมันไว้ในดิน และให้พวกมันอบอุ่นอยู่ในพงคสัดิน

וְיָשַׁב
 จะ-เหยียบ-มัน ทุ่ง แล้ว-สัตว์-แห่ง มัน เหยียบ เก็บ-จะ แล้ว-ล้ม
 H1758 H2115 H7272 H7911

และล้มไปว่าถ้าอาจจะเหยียบพวกมันให้แหลก หรือสัตว์ป่าทุ่งอาจทำพวกมันแตกเสีย

וְיָשַׁב
 ความกลัว ปราศจาก แรงงาน-ของมัน สุนัขเปลา่ ของ-มัน เสมือน-ไม่ใช่ ลูก-ของมัน
 H6343 H1097 H3018 H7385 H3808 H7188

มันใจแข็งต่อลูกอ่อนทั้งหลายของมัน เหมือนกับว่าลูกอ่อนเหล่านั้นไม่ใช่ของมัน แรงงานของมันไร้ประโยชน์ โดยปราศจากความกลัว

וְיָשַׁב
 ความเข้าใจ แก่-มัน ทรงแบ่งให้ แล้ว-ไม่ สติปัญญา พระเจ้า ทรงทำให้-ล้ม เพราะ
 H0998 H3808 H2451 H0433 H5382

เพราะพระเจ้าทรงกระทำให้มันขาดสติปัญญา ทั้งพระองค์ไม่ได้ทรงถ่ายถอดความเข้าใจแก่มัน

וְיָשַׁב
 และ-ผู้ขี้-ของมัน ม้า มัน-หัวเราะ มัน-พุ่งขึ้น ที่สูง เมื่อ-ถึงเวลา
 H7392 H7832 H4754 H4791 H6256

เวลาใดที่มันยกตัวขึ้นสูง มันก็ดูหมิ่นม้าและคนขี่ม้า

וְיָשַׁב
 แพงคอ-หรือ คอ-ของมัน เจ้า-สวม กำลัง แก่-ม้า เจ้า-ให้-หรือ
 H7483 H3847 H1369 H5414

เจ้าให้พละกำลังแก่ม้าหรือ เจ้าห่มคอของมັນด้วยฟาร้องหรือ

:המלא	הקנה	הרה	המראה	השיעור	20
นำกล้ว	เสียงหายใจ-ของมັນ	ความสง่า-แห่ง	เหมือน-ตึกแต่น	เจ้า-ทำให้-มັນ-กระโดด	
H0367		H1935	H0697	H7493	

เจ้าทำให้มັນกล้วเหมือนอย่างตึกแต่นได้หรือ ศักดิ์ศรีแห่งรูปอกของมັນน่าสะพรึงกลัวนัก

:שק	לראת	יצא	בך	שיעור	בעמק	הקנה	21
อาวุธ	เพื่อ-เผชิญ	ออกไป	ด้วย-กำลัง	แล้ว-ร่าเริง	ใน-หุบเขา	มັນ-คิย	
H5402	H7125	H3318		H7797	H6010	H2658	

มັນตะกุกไปในหุบเขา และเดินโลดด้วยกำลังของมັນ มັນออกไปปะทะบรรดาคคนที่ถืออาวุธ

:בך	מפני	שב	ולא	יח	ולא	לך	יש	22
ดาบ	จาก-หน้า	หันกลับ	แล้ว-ไม่	สะท้าน	แล้ว-ไม่	ต่อ-ความกล้ว	มັນ-หัวเราะ	
H2719	H6440	H7725	H3808	H2865	H3808	H6343	H7832	

มັນเหาะเหยียดความกล้ว และไม่ตกใจ ทั้งมັນไม่หันหนีไปเสียจากดาบ

:וי	קני	ל	אש	הנה	יו	23
และ-ไล่	ทวน	ปลายหอก	ทุง-ธนู	สันกระบ	เหนือ-มัน	
H3591	H2595	H3851	H0827	H7439		

แล่งธนูกวัดแกว่งกระบมัน หอกใหญ่ที่วาววับและไล่

:אש	קול	כי	אמין	ולא	אך	ינא	והנה	ב	24
ตั้ง	แตร	ว่า-เสียง	เชื่อ	แล้ว-ไม่	แผ่นดิน	มັນ-กลืน	และ-ความโกรธ	ด้วย-เสียงสันสะเทือน	
H7782			H0539	H3808	H0776	H1572	H7267	H7494	

มັນโกยดินด้วยความดุร้ายและเดือดดาล ทั้งมັນยืนนิ่งอยู่ต่อไปไม่ได้เมื่อได้ยินเสียงแตร

אש	ע	מל	י	קמ	א	א	א	ב	25
ussดา-นายท้ว	เสียงคำราม-ของ	สงคราม	มັນ-ได้กลืน	แล้ว-จากไกล	ฮา	มັນ-ร้อง-ว่า	แตร	ทุกครั้ง-ที่	
H8269	H7482	H4421	H7306	H7350	H1889	H0559	H7782	H1767	
							:הנה		
							และ-เสียงโห่ร้อง		
							H8643		

มັນร้องท่ามกลางเสียงแตรทั้งหลายว่า ฮ่า ฮ่า และมັນได้กลืนการสู้รบแต่ไกล เสียงตะโกลนของเหล่าผู้บังคับบัญชาและเสียงโห่ร้อง

:מל	(כנפיו)	[כנפ]	ש	ג	אב	מב	26
มุ่ง-ทิศใต้	ปีก-ของมັນ	[ปีก-ของมັນ]	มັນ-กาง	เหยียด	บิน	ด้วย-ความเข้าใจ-ของเจ้า-หรือ	
H8486	H3671	H3671	H6566		H0082	H0998	

เหยียดบินไปมาโดยสติปัญญาของเจ้า และกางปีกของมັນตรงไปทางทิศใต้หรือ

:ק	ים	ז	ש	י	ש	ע	א	27
รัง-ของมัน	ทำ-รัง-สูง	แล้ว-แน่นอน	นกอินทรี	ทำ-รัง-สูง	เจ้า	คำสั่ง-ของ	หรือ-ตาม	
H7064			H5404	H1361	H6310			

นกอินทรีบินขึ้นตามคำบัญชาของเจ้า และทำรังของมันบนที่สูงหรือ

:מז	ע	ש	ע	ל	ש	ע	28
และ-ป้อมปราการ	หินผา	ยอด	บน	และ-พีกค้ำคืบ	มັນ-อาศัย	บน-หินผา	
	H5553	H8127			H7931	H5553	

มັນอาศัยอยู่และทำรังบนหน้าผา บนชะโงกผาและที่เข้มน้ำแข็ง

:אָפּזיכט มองเห็น	עײַגן ตา-ของมัน	לײַקאַן จาก-ที่ไกล	אַס อาหาร	אַס มัน-สอด-หา	אַס จาก-ที่นั่น	29
H5027		H7350	H0400	H2658	H8033	

มันค้นหาเหยื่อจากที่นั่น และตาของมันเห็นไปไกล

פּ จบ	:אָו มัน-อยู่	אַס ที่นั่น	אַס มี-ซากศพ	אַס แล้ว-ที่ใด	אַס เลือด	אַס ดูดกิน	אַס (ลูกอ่อน-ของมัน)	אַס [แล้ว-ลูกอ่อน-ของมัน]	30
	H1931	H8033			H1818	H5966	H0667	H0667	

บรรดาลูกอ่อนของมันดูดเลือดด้วย และมีอะไรถูกฆ่าตายที่ไหน มันก็อยู่ที่นั่นแหละ□